

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: 20CWCH135

**(6 pieces) CAMBRO | CAMWEAR® polycarbonate GN lid 1/2 - with handle
- clear**



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Cambro Camwear® R Polycarbonate GN Lid 1/2 with Handle

1. General Information

Thank you for purchasing the Cambro Camwear® R Polycarbonate GN Lid 1/2 with Handle. This product is designed for food storage and is perfect for catering businesses, restaurants, and home kitchens. Made of durable polycarbonate, this lid provides excellent impact resistance and clarity.

2. Safety Information

- Intended Use: This lid is intended for use with GN (Gastronorm) food storage containers only.
- Thermal Shock: Avoid exposure to extreme temperature changes. The lid is suitable for temperatures ranging from -40°F to 210°F (-40°C to 99°C).
- Choking Hazard: Keep out of reach of small children to prevent any choking risks associated with small parts.
- Cleaning Caution: Use caution when cleaning to avoid injury. Do not use abrasive cleaners or tools that could scratch or damage the surface.
- Food Safety: Ensure that the lid is used and maintained in compliance with food safety standards.

3. Product Specifications

- Model: Cambro Camwear® R Polycarbonate GN Lid 1/2 with Handle
- Material: Polycarbonate
- Dimensions: 6.5" x 12.75" (16.5 cm x 32.4 cm)
- Weight: 0.50 lbs (0.23 kg)
- Temperature Range: -40°F to 210°F (-40°C to 99°C)
- Features: Clear design for easy visibility; integrated handle for easy lifting.

4. Setup and Installation

1. Ensure all components are clean and dry before use.
2. Place the Cambro Camwear® R lid over the opening of a compatible GN container.
3. Align the lid so that it fits securely over the edges of the container.
4. Press down gently around the edges to ensure a snug fit. The integrated handle should be positioned for easy access when lifting the lid.
5. If stacking, ensure that the lid is completely secured on the container to maintain stability.

5. Operation

- This lid is designed for secure covering of GN food containers during storage, transportation, and serving.
- Use the handle to lift the lid easily without compromising grip.

6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning: Wash the lid in warm soapy water using a soft cloth or sponge. Avoid abrasive cleaners or scrubbers.
- Dishwasher Safe: The lid is dishwasher safe; place it on the top rack only.
- Storage: Store the lid in a clean and dry place to prevent contamination.

7. Troubleshooting

- Lid Does Not Fit: Ensure you are using the lid with the correct size GN container.
- Cracks or Chips: Inspect the lid regularly; discontinue use if there are signs of damage and contact customer support.

8. Disposal

- Dispose of the Cambro Camwear® R Polycarbonate GN Lid according to local regulations for plastic recycling. Do not incinerate or put in a landfill if local laws prohibit it.

9. Contact

For any inquiries or support, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing Cambro – we wish you a great experience with your new product!

DE DEUTSCH

Benutzerhandbuch für das Produkt

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, um die Funktionen und Anwendung des Produkts optimal zu nutzen.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Elektrische Sicherheit: Prüfen Sie vor dem Einschalten das Netzkabel auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt nicht bei beschädigtem Kabel.
- Benutzung: Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Wartung: Das Produkt sollte regelmäßig auf Abnutzung und Beschädigungen überprüft werden. Bei Auffälligkeiten kontaktieren Sie sofort den Kundendienst.
- Notfallmaßnahmen: Bei Überhitzung, Rauchentwicklung oder anderen unerwarteten Vorfällen trennen Sie das Produkt sofort vom Stromnetz und kontaktieren Sie den Kundendienst.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktname: [Produktname]
- Modell: [Modellnummer]
- Technische Daten:
 - Spannung: 220-240 V
 - Leistung: 800 W
 - Frequenz: 50 Hz
 - Abmessungen: 30 cm x 25 cm x 15 cm
 - Gewicht: 2 kg
 - Material: Edelstahl

4. Einrichtung und Installation

1. Auspacken: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.
2. Platzierung: Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, flache Oberfläche in der Nähe einer Steckdose.
3. Anschluss: Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht beschädigt ist und sicher eingesteckt ist.
4. Prüfung: Überprüfen Sie vor der ersten Benutzung, dass das Produkt korrekt und sicher installiert ist.

5. Betrieb

- Einschalten: Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter ein.
- Einstellung: Stellen Sie die gewünschten Einstellungen gemäß der spezifischen Funktion ein.
- Überwachung: Behalten Sie das Gerät während des Betriebs im Auge.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um das Äußere des Geräts zu reinigen.
- Wartung: Überprüfen Sie die Teile regelmäßig auf Abnutzung. Verwenden Sie nur originale Ersatzteile für Reparaturen.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Überhitzung: Lassen Sie das Gerät abkühlen und stellen Sie sicher, dass es ausreichend belüftet ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Überprüfen Sie, ob Teile lose sind oder das Gerät beschädigt ist. Kontaktieren Sie den Kundendienst.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den geltenden Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Bringen Sie es zu einer autorisierten Sammelstelle oder einem Recyclingzentrum.

9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Cambro Camwear R Polycarbonaat GN-deksel 1/2 met Handgreep - Duidelijk

1. Algemene Informatie

Het Cambro Camwear R polycarbonaat GN-deksel 1/2 is ontworpen voor gebruik in professionele keukens. Dit duurzame deksel beschermt voedsel tegen vervuiling en helpt bij het behouden van de kwaliteit.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het deksel alleen voor de beoogde doeleinden.
- Zorg ervoor dat het deksel goed is geplaatst op de container om spatten en morsen te voorkomen.
- Vermijd contact met scherpe objecten om krassen en schade te voorkomen.
- Het deksel kan breken bij impact; neem voorzichtigheid in acht bij gebruik en opslag.
- Houd het deksel buiten bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.

3. Productspecificaties

- Materiaal: Polycarbonaat
- Type: GN-deksel
- Afmeting: 1/2 GN
- Inclusief handgreep: Ja
- Kleur: Duidelijk
- Temperatuurbestendigheid: -40°C tot 99°C
- Geschikt voor vaatwasser: Ja
- Afneembaar handvat: Nee

4. Opstelling en Installatie

1. Controleer het deksel op beschadigingen voordat u het gebruikt.
2. Zorg ervoor dat de GN-container volledig schoon en droog is voordat u het deksel plaatst.
3. Plaats het deksel voorzichtig op de container, waarbij u ervoor zorgt dat het deksel gelijkmatig over de rand van de container ligt.
4. Druk lichtjes op de randen van het deksel om een goede afsluiting te garanderen.

5. Bediening

- Het deksel is eenvoudig te openen en sluiten; gebruik de handgreep voor een gemakkelijke bediening.
- Vermijd overmatige kracht tijdens het openen om schade te voorkomen.
- Voor optimale prestaties, gebruik het deksel binnen de aanbevolen temperatuurbereiken.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Het deksel kan veilig worden gereinigd in de vaatwasser.
- Bij handreiniging, gebruik een zachte spons en mild afwasmiddel; vermijd schuurmiddelen.
- Droog het deksel grondig af om vlekken en watervlekken te voorkomen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het deksel sluit niet goed.
Oplossing: Controleer of de container goed is en vrij is van vreemde voorwerpen die de sluiting belemmeren.
- Probleem: Het deksel is gebroken.
Oplossing: Vervang het deksel onmiddellijk om veiligheid en voedselkwaliteit te waarborgen.

8. Afvoer

- Dit product is recyclebaar. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst voor informatie over recyclingmogelijkheden.

9. Contact

Heeft u vragen of opmerkingen? Neem dan contact op met onze klantenservice:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

MANUAL DEL PRODUCTO

Información General

Gracias por adquirir la tapa Camwear® R de policarbonato GN 1/2 con asa de Cambro. Este producto está diseñado para ofrecer un excelente rendimiento y durabilidad en la preservación de alimentos. Ideal para su uso en restaurantes, caterings y otros entornos profesionales de cocina.

Información de Seguridad

- Este producto está fabricado con materiales seguros y cumple con las regulaciones pertinentes de seguridad alimentaria.
- Evite el contacto con fuentes directas de calor, como hornos o estufas, para prevenir deformaciones.
- No utilice utensilios afilados o punzantes en el interior de la tapa para evitar rasguños.
- Lave el producto antes de su primer uso.
- No limpie con productos químicos abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.

Descripción del Producto y Especificaciones

La tapa Camwear® R de policarbonato GN 1/2 con asa es la solución perfecta para mantener la frescura de sus alimentos. A continuación, se detallan las especificaciones técnicas:

- Material: Policarbonato
- Tamaño: 1/2 GN
- Dimensiones: 26.5 cm x 32.5 cm
- Color: Transparente
- Temperatura de uso: -40 °C a +99 °C
- Asa integrada para un fácil manejo

Montaje e Instalación

1. Retire la tapa de su empaque y asegúrese de que está en perfecto estado.
2. Lave la tapa con agua tibia y jabón suave antes de su uso inicial.
3. Coloque la tapa sobre el recipiente GN 1/2 asegurándose de alinear correctamente los bordes.
4. Presione suavemente alrededor de los bordes para un sellado seguro.

Operación

- Coloque la tapa sobre el recipiente después de añadir los alimentos o ingredientes.
- Asegúrese de que la tapa esté bien posicionada para evitar derrames o contaminación.
- La tapa puede ser apilada en la parte superior de otros recipientes GD.

Limpieza y Mantenimiento

- Lave la tapa con agua tibia y jabón suave.
- Se puede utilizar en lavavajillas en la parte superior.
- No utilice limpiadores abrasivos o esponjas ásperas que puedan rayar la superficie.
- Asegrese de secar la tapa completamente antes de almacenarla.

Solución de Problemas

- Si la tapa no se ajusta correctamente, asegúrese de que el recipiente esté limpio y seco.
- Si se encuentra alguna deformación, evite el contacto con altas temperaturas y considere reemplazarla.

Eliminación

Este producto es reciclable. Al final de su vida útil, elimine la tapa de acuerdo con las normativas locales para el reciclaje de plásticos.

Contacto

Para consultas o asistencia técnica, contacte con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation : Couvercle GN Cambro Camwear R en polycarbonate (1/2) avec poignée
Modèle : 20CWC-H135

1. Informations Générales

Félicitations pour votre achat du couvercle GN Cambro Camwear R en polycarbonate. Ce produit est conçu pour une utilisation professionnelle dans les environnements de cuisine commerciale et est durable, résistant aux chocs et aux températures extrêmes.

2. Informations de Sécurité

- Usage prévu : Ce produit est destiné à être utilisé avec des bacs gastronormes (GN) en cuisine.
- Ne pas dépasser les limites de température recommandées : Ne pas exposer à des températures inférieures à -40 °C ou supérieures à 99 °C.
- Manipulation : Toujours manipuler avec soin pour éviter les blessures.
- Déformation : Ne pas laisser le couvercle sur une source de chaleur directe ou dans un four.
- Produits de nettoyage : Utilisez des nettoyeurs doux afin d'éviter d'endommager la surface.

3. Aperçu et spécifications du produit

- Modèle : 20CWC-H135
- Matériaux : Polycarbonate
- Dimensions : 325 mm x 265 mm
- Couleur : Transparent
- Caractéristiques : Résistant aux chocs, empilable, léger, avec poignée intégrée pour un transport facile.

4. Installation et Mise en Place

- Étape 1 : Assurez-vous que le bac GN est propre et sec avant d'appliquer le couvercle.
- Étape 2 : Placez le couvercle soigneusement sur le dessus du bac GN, en vous assurant qu'il est bien aligné.
- Étape 3 : Appuyez délicatement sur les bords du couvercle pour assurer une meilleure étanchéité.
- Étape 4 : Manipulez avec précaution pour éviter d'endommager le couvercle ou le bac.

5. Fonctionnement

Le couvercle est conçu pour protéger le contenu de vos bacs GN contre la contamination et les débris. Utilisez-le durant la préparation, la cuisson, et le stockage des aliments.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage : Lavez le couvercle à la main ou au lave-vaisselle à basse température avec des détergents doux.
- Séchez : Essuyez à l'air libre ou avec un chiffon doux. Évitez les nettoyeurs abrasifs.
- Inspection : Vérifiez régulièrement l'état du couvercle pour détecter les fissures ou déformations.

7. Dépannage

- Problème : Le couvercle ne s'adapte pas correctement.
- Solution : Vérifiez l'alignement avec le bac GN et assurez-vous qu'il n'est pas déformé.
- Problème : Rayures ou taches persistantes.
- Solution : Utilisez un nettoyeur doux ou un mélange de bicarbonate de soude et d'eau.

8. Élimination

Éliminez ce produit conformément à la législation locale sur les déchets plastiques. Ne jetez pas dans les déchets ménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter:

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi Cambro Camwear R, nous espérons qu'il répondra à toutes vos attentes en matière de performance et de sécurité.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Coperchio GN 1/2 in Policarbonato con Manico

1. Informazioni Generali

Benvenuti! Grazie per aver scelto il Coperchio GN 1/2 in Policarbonato con Manico. Questo prodotto è progettato per offrire durata e funzionalità. Utilizzato nel settore della ristorazione, è ideale per la conservazione e il trasporto di alimenti.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Non utilizzare il coperchio se è danneggiato o deformato.
- Evitare l'esposizione a temperature superiori a 70°C e inferiori a -40°C.
- Lavare il coperchio a mano con detersivi non abrasivi per evitare graffi.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini durante l'uso e la pulizia.
- Non usare il coperchio nel microonde o in forno.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Policarbonato
- Colore: Trasparente
- Dimensioni: 325 x 265 mm
- Peso: 0,53 kg
- Compatibilità: Adatto a contenitori GN 1/2
- Manico per una facile movimentazione

4. Installazione e Configurazione

1. Posizionare il contenitore GN 1/2 su una superficie piana.
2. Assicurarsi che il contenitore sia pulito e asciutto.
3. Allineare il coperchio sopra il contenitore in modo che si adatti correttamente.
4. Premere delicatamente il coperchio per sigillarlo nel posto.
5. Assicurarsi che il manico sia facilmente accessibile per una comoda apertura.

5. Funzionamento

Utilizzare il coperchio per coprire il contenitore GN 1/2 e mantenere gli alimenti freschi. È progettato per adattarsi in modo sicuro e fornire una chiusura ermetica. Rimuovere il coperchio tramite il manico quando si desidera accedere al contenuto.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare a mano con acqua calda e detersivo neutro.
- Utilizzare un panno morbido o una spugna, evitando spazzole abrasive.
- Non immergere in acqua bollente.
- Asciugare il coperchio prima di riporlo.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il coperchio non si adatta al contenitore, controllare che non ci siano deformazioni.
- Se il coperchio è difficile da rimuovere, assicurarsi di non averlo fissato troppo saldamente.
- Per eventuali crepe o rotture, interrompere l'uso e sostituire il coperchio.

8. Smaltimento

Il coperchio è riciclabile. Smaltire secondo le normative locali per i materiali plastici. Non gettare nel rifiuto indifferenziato.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o supporto, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.